



## Newsletter des Kompetenzzentrums Integration der Stadt Bern

Nr. 2/2016, März 2016

### Inhalte

[Neues aus der Stadt Bern](#)

[Immer wieder aktuell](#)

[G-Tipps](#)

[Schwarzes Brett](#)

[Agenda](#)

### Neues aus der Stadt Bern



#### 6. Aktionswoche gegen Rassismus

Wer entscheidet über Zugehörigkeit? Wo ist die Grenze zwischen fremd machen und fremd sein? Und wann ist Ausgrenzung rassistisch?

Mit diesen Fragen setzen sich mehr als 20 Veranstaltung während der 6. Aktionswoche der Stadt Bern gegen Rassismus auseinander: Comedy, Theater, Film, Kunst und vieles mehr. Die Aktionswoche findet vom 18. bis 24. März 2016 statt.

Alle Infos und das Programm gibt es auf [www.berngegenrassismus.ch](http://www.berngegenrassismus.ch).



### Setzen Sie ein Zeichen für Bern gegen Rassismus!

Möchten Sie Plakate, Programmhefte, Taschen oder Tischsets der Aktionswoche beziehen und selbst ein Zeichen für Bern gegen Rassismus setzen? Melden Sie sich beim [Kompetenzzentrum Integration](#)! Wir geben Ihnen gerne Material zur Aktionswoche!



### Massnahmenplan "Integration konkret 2014-2017"

Der Massnahmenplan zur Umsetzung des Leitbilds zur Integrationspolitik ist in der Halbzeit angelangt: Seit nunmehr 2 Jahren werden in allen fünf Direktionen der Stadtverwaltung Massnahmen umgesetzt, welche Zugänge öffnen, Hürden abbauen und Chancengleichheit fördern. Das anfangs 2016 durchgeführte Controlling hat gezeigt, dass die Mehrheit der Massnahmen auf Kurs ist.

Den Massnahmenplan "Integration konkret" finden Sie auf der [Website des KI](#).



### Bernetz – Vernetzerinnen und Vernetzer gesucht

Bernetz ist eine neue Netzwerkinitiative des Kompetenzzentrums Integration. Ziel von Bernetz ist es, qualifizierte Migrantinnen und Migranten darin zu unterstützen, berufliche Netzwerke zu spinnen. Nun suchen wir Personen aus den verschiedensten Tätigkeitsfeldern, die Lust haben, sich als Vernetzerinnen und Vernetzer zu engagieren. Zwei Stunden reichen für ein einmaliges Engagement mit hoffentlich grosser Wirkung. Mehr erfahren Sie unter [www.bern.ch/bernetz](http://www.bern.ch/bernetz).



### Neue Suchmaschine für Deutschkurse

Der Kanton Bern hat eine Suchmaschine für Deutschkurse lanciert. Dies geschah unter anderem auf Anregung des KI, das bei der Konzipierung auch eng mit dem Kanton zusammengearbeitet hat. Das neue Webtool soll Personen, die für sich selber oder Dritte einen geeigneten Deutschkurs suchen, unterstützen. [www.be.ch/sprachkurse-migration](http://www.be.ch/sprachkurse-migration) ist erst seit kurzem online und wird nun laufend von den Kursanbietern gefüllt. Ziel ist es, möglichst alle Kursangebote im Kanton Bern zu erfassen.



### Feriensportwochen für Kinder

Diesen Sommer haben die Berner Schulkinder 6 Wochen Sommerferien! Suchen Sie noch ein sinnvolles Programm für diese Zeit? In Bern West und Bern Ost finden 5 Sportwochen für Stadtberner Kinder statt. Die Kinder können viele Sportarten ausprobieren wie z.B. Basketball, Frisbee, Tanzen und Kampfsport. Das Programm dauert von Montag bis Freitag, übernachtet wird zu Hause. Neben dem Sport gibt es ein gesundes Mittagessen für alle. Eine Betreuung vor (ab 7.00/7.30 Uhr) und nach dem Sportprogramm (bis 17.30/18 Uhr) ist ebenfalls möglich. Alle Informationen finden Sie auf der [Website des Sportamts](#).



### **Projektförderung: Informieren Sie sich!**

Am 10. Mai findet der nächste Informationsanlass zur Projektförderung des Kantons Bern statt. Planen Sie, ein Projekt im Bereich der sozialen Integration? Haben Sie eine gute Idee, wissen aber nicht wie Sie die Umsetzung finanzieren sollen? An diesem Infoabend erfahren Sie, welche Projekte vom Kanton gefördert werden und wie Sie vorgehen müssen für eine Eingabe. Alle Angaben zur Veranstaltung finden Sie in der [Ausschreibung](#).



### **In eigener Sache: neue Postadresse**

Das KI hat kein Postfach mehr und damit auch eine neue Postadresse: Kompetenzzentrum Integration, Effingerstrasse 21, 3008 Bern. Ausserdem gibt es keinen Fax mehr. Alle Angaben zu Adresse und Öffnungszeiten finden Sie auf der [Website des KI](#).

## **Immer wieder aktuell**



### **Informationsveranstaltung zur Einbürgerung**

Wie muss ich vorgehen, um mich in der Stadt Bern einzubürgern? Welche Rechte und Pflichten sind mit dem Bürgerrecht verbunden? Welche Voraussetzungen muss ich für den Erwerb des Bürgerrechts erfüllen? Antworten auf diese und viele anderen Fragen bekommen Sie am Donnerstag, 17. März am Informationsanlass des Bürgerrechtsdienstes der Stadt Bern. Die Details dazu finden Sie auf der [Website der Stadt Bern](#).



### **Informationsveranstaltung zum Familiennachzug**

Was muss ich tun, wenn ich Familienangehörige in die Schweiz nachziehen will? Wen kann ich überhaupt nachziehen? Welche Fristen gibt es zu beachten? Welche Papiere brauche ich, wenn ich eine Person aus dem Ausland heiraten will? An diesem Anlass am 26. April beantworten Mitarbeitende der Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei und des Kompetenzzentrums Integration Ihre Fragen zum Familiennachzug. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des KI auf [Deutsch](#) sowie in [weiteren Sprachen](#).

## **G-Tipps**

### **g-klickt**

### **Website zu psychischer Gesundheit**

Die Website [www.psy.ch](http://www.psy.ch) zeigt 10 Schritte, wie man psychisch gesund bleiben kann und verweist auf Hilfsangebote. Die zentralen Botschaften sind ausserdem auch in den Sprachen Arabisch, Albanisch, Portugiesisch, Türkisch und Tigrinya verfügbar.

### **Diskriminierung: Leitfaden für die Soziale Arbeit**

Rassistische Diskriminierung wird auch in der Sozialen Arbeit nicht immer erkannt. AvenirSocial hat deshalb zusammen mit der Fachstelle für Rassismusbekämpfung FRB des Bundes einen Leitfaden in Form einer Broschüre für die Praxis erarbeitet. Er enthält Informationen, Links und Adressen. Sie können den Leitfaden auf der [Website von Avenir Social](#) herunterladen oder bestellen.

### **Stellungnahme zu Racial Profiling**

Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler haben eine [Stellungnahme](#) zu Racial/Ethnic Profiling publiziert. Sie skizzieren in dem Papier die Ausgangslage und den Handlungsbedarf und formulieren danach konkrete Empfehlungen und Forderungen an die Polizeibehörden und die Politik.

### **Wahrnehmung von Religionen**

Ein Forschungsprojekt an der Uni Bern untersucht Bedingungen, die das Zusammenleben zwischen Angehörigen unterschiedlicher Religionen erleichtern oder behindern. Dazu wurde eine online-Befragung in acht Sprachen eingerichtet. Sie richtet sich an Personen mit und ohne religiöse Bindung, mit und ohne Migrationshintergrund. Unter [www.xeno.unibe.ch](http://www.xeno.unibe.ch) können Sie den Fragebogen ausfüllen und damit einen Beitrag zur Studie leisten.

### **g-sehen**

### **Multikulturelles Magazin**

Schon seit einigen Jahren wird auf diversen TV-Sendern der Romandie das Magazin "Carrefours" ausgestrahlt. Es behandelt Fragen rund um die Themen Migration und Integration und versteht sich selber als multikulturelles Fenster im Mainstream-TV-Programm. Die Sendungen sind auf Französisch und können auf [www.carrefourstv.ch](http://www.carrefourstv.ch) angeschaut werden.

### **Agenda**



Hinweise auf aktuelle Veranstaltungen rund um Migration/Integration finden Sie immer in der [Agenda](#) auf unserer Website.

- [Das Tagebuch der Anne Frank](#) - Theater (ab 5. März 2016)
- [Complexities of Migration](#) - Vortrag (14. März 2016)
- [Politische Rechte für Ausländerinnen und Ausländer?](#) - Tagung (17./18. März 2016)
- [Flucht, Migration, Integration](#) - Vorträge (mehrere Daten bis 12. April 2016)
- [Politische Rechte für Ausländerinnen und Ausländer?](#) - Tagung (17. und 18. März 2016)
- [Migrationsprozesse und ihre Auswirkungen auf die Integrationsarbeit](#) - Tagung (22. März 2016)
- [Die Schutzbefohlenen](#) - Theater (ab 24. März 2016)
- [Austauschsitzung Migration](#) (30. Mai 2016)
- [Integrationspreis](#) - Preisverleihung (31. Mai 2016)

---

Sie können den Newsletter über das [Formular](#) auf unserer Website abonnieren. Möchten Sie den Newsletter abbestellen, senden Sie uns bitte eine [Email-Nachricht](#) mit dem Vermerk "Newsletter abmelden".

Sie finden alle Newsletter auch auf unserer [Website](#).

## Impressum

Herausgeberin: Kompetenzzentrum Integration, Direktion für Bildung, Soziales und Sport,  
Effingerstrasse 21, 3008 Bern, 031 321 60 36, [www.bern.ch/integration](http://www.bern.ch/integration),  
[www.facebook.com/Bern.Integration](https://www.facebook.com/Bern.Integration), [integration@bern.ch](mailto:integration@bern.ch)

Bilder: Header © coupdoeil; Briefkasten © Klaus Steves/PIXELIO; Pass © Deborah  
weber/PIXELIO; Koffer © Rainer Sturm/PIXELIO; Agenda © Photomania/PIXELIO